

PROVISIONAL

S/PV.3220  
26 May 1993  
ARABIC

مجلس الأمن



محضر حرفي مؤقت للجلسة العشرين بعد الثلاثة آلاف والمائتين

المعقودة بالمقر، في نيويورك،

يوم الأربعاء، ٢٦ أيار/مايو ١٩٩٣، الساعة ١٦/٥٠

(الاتحاد الروسي)	السيد فورنتسوف	الرئيس :
السيد يانيز بارنوفو	اسبانيا	الأعضاء :
السيد ماركر	باكستان	
السيد دي أراجو كاسترو	البرازيل	
السيد علهاي	جيبوتي	
السيد بربوسا	الرأس الأخضر	
السيد لي جاوشنغ	الصين	
السيد مريميه	فرنسا	
السيد أريا	فنزويلا	
السيد السنوسي	المغرب	
السيد ديفيد هناي	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	
السيد أوبراين	نيوزيلندا	
السيد إردوس	هنغاريا	
السيدة ألبرايت	الولايات المتحدة الأمريكية	
السيد ماروياما	اليابان	

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقّعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations plaza نفسه . مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر .

افتتحت الجلسة الساعة ١٦/٥٠إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال .الحالة في الشرق الأوسطتقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (S/25809)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في

جدول أعماله. يجتمع مجلس الأمن بناء على التفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

أمام أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك الوثيقة

S/25809. وأمام أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/25838 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد أثناء مشاورات

المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المطروح عليه.

وما لم أسمع أي اعتراض سأطرح مشروع القرار (S/25838) للتصويت الآن.

نظرا لعدم وجود اعتراض، فقد تقرر ذلك.

أجري تصويت برفع الأيدي.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، اسبانيا، باكستان، البرازيل، جيبوتي، الرأس الأخضر، الصين، فرنسا،

فنزويلا، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، نيوزيلندا،

هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الروسية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا. وبذلك يكون مشروع القرار

قد اعتمد بالإجماع باعتباره القرار ٨٣٠ (١٩٩٣).

فيما يتعلق بالقرار الذي اتخذتوا بشأن تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، أذن

لي بأن أدلي، نيابة عن مجلس الأمن، بالبيان التكميلي التالي:

"كما هو معروف، ورد في الفقرة ٢١ من تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة

فض الاشتباك (S/25809) أنه:

'بالرغم من الهدوء الحالي في قطاع اسرائيل - سوريا، لا تزال الحالة في الشرق

الأوسط ككل تنطوي على خطر ويرجح بقاؤها كذلك ما لم يتسن التوصل إلى تسوية شاملة

تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط، وإلى أن يتم ذلك.'

"ويعكس بيان الأمين العام هذا رأي مجلس الأمن".  
بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٥٥